

Senri International School of Kwansai Gakuin (SIS)
 Osaka International School of Kwansai Gakuin (OIS)
 Onohara-Nishi 4-4-16, Minoh-shi, Osaka 562-0032 JAPAN
 TEL.072-727-5050 FAX.072-727-5055 www.senri.ed.jp
 関西学院千里国際中等部・高等部
 関西学院大阪インターナショナルスクール
 〒562-0032 大阪府箕面市小野原西 4-4-16
 TEL.072-727-5050 FAX.072-727-5055 www.senri.ed.jp



Sabers 中等部女子サッカー、男子バスケットボール選手、保護者の皆様

中等部女子サッカー、男子バスケットボールのお知らせー名古屋

中等部女子サッカー、男子バスケットボールチームは名古屋で行われる試合に参加することになりましたので、下記の通りお知らせ致します。

記

試合日程：2017年10月28日（土）

試合場所：名古屋インターナショナルスクール

◆ 承諾書

承諾書をよく読んで下さい。 Please read carefully and submit the online permission sheet.
<http://sabers.senri.ed.jp/tournament-travel-permission.html>

◆ 旅行日程

午前 07 時 00 分: SOIS 集合
 午前 07 時 15 分: SOIS を出発
 午前 10 時 30 分: 名古屋インターナショナルスクールに到着、10 時 30 分: 試合
 午後 15 時 15 分: NIS を出発
 午後 18 時 30 分: SOIS 到着 (SOIS で解散)

◆ 医療保険

国民健康保険に加入している SOIS 生徒は、常にコピーを持参して下さい。

◆ 旅費

旅費の見積もりは下記の通りです。出発までに現金でお支払い下さい。
 実費が見積額を下回った場合、旅行終了後に差額をお返し致します。

- バス往復代：約 4000 円。名古屋遠征に参加する生徒数によって、バス料金は変動します。生徒数が多くなれば、バス代は安くなります。
- 名古屋遠征に参加する生徒数が確定した段階で、バス往復料金を提示します。バス代は、ビジネスオフィスで支払ってください。よろしく願います。

◆ 上記旅費以外に各自で用意するその他の費用

飲食費

◆ 名古屋インターナショナルスクールの緊急連絡先 <http://www.nisjapan.net/page.cfm?p=547>

Mr. Paul Lalis, activities director; school tel: 052-736-2025; cell: 070-4425-5397

◆ 引率者

soccer coaches: Mr. Stephen Frater (090-3969-0516), Ms. Allana Rumble
 basketball coaches: Mr. Rodney Ray (080-3822-0291), Mr. Bill Kralovec (090-5006-8432)

ご質問のある方は、ハイマー (pheimer@senri.ed.jp; TEL: 072-727-2137; 携帯: 080-1469-3788) までご連絡下さい。

以上

Senri International School of Kwansai Gakuin (SIS)
Osaka International School of Kwansai Gakuin (OIS)
Onohara-Nishi 4-4-16, Minoh-shi, Osaka 562-0032 JAPAN
TEL.072-727-5050 FAX.072-727-5055 www.senri.ed.jp
関西学院千里国際中等部・高等部
関西学院大阪インターナショナルスクール
〒562-0032 大阪府箕面市小野原西 4-4-16
TEL.072-727-5050 FAX.072-727-5055 www.senri.ed.jp



MS GIRLS SOCCER, MS BOYS BASKETBALL INFORMATION LETTER – NAGOYA

Dear Sabers middle school soccer and basketball parents and players:

The Sabers middle school girls soccer team and middle school boys basketball team will play at Nagoya International School (NIS), Saturday, 28 October 2017. The students will travel to Nagoya by bus early Saturday morning and return to the school early Saturday evening.

TRIP PERMISSION, MEDICAL WAIVER, PAYMENT AGREEMENT, CODE OF CONDUCT

- Please read carefully and submit the online permission sheet.
<http://sabers.senri.ed.jp/tournament-travel-permission.html>

ITINERARY

- **07:00 AM:** meet at SOIS
- **07:15 AM:** depart on bus; sing songs all the way for Coach Ray's listening pleasure
- **10:30 AM:** arrive NIS; begin play at 11:15 AM.
- **15:15 PM:** depart NIS on bus
- **18:30 PM:** arrive SOIS; student-athletes dismissed to return home on their own

MEDICAL INSURANCE

All student-athletes should have medical insurance. SOIS students should always carry a copy of their Japanese national health insurance card, if they have one.

PAYMENT

The amount below is a close approximation. Each student must make a cash payment to the business office before the trip. If costs are lower than anticipated, students will be refunded.

- Bus fare: approx. ¥4000, depending on the number of students going. More students, lower cost.
- *We will update the final cost once we know how many students are going. Then please pay at the business office. Thank you for your understanding.*

OTHER PERSONAL COSTS

- Meals and drinks

EMERGENCY CONTACT AT NIS <http://www.nisjapan.net/page.cfm?p=547>

- Mr. Paul Lalis, activities director; school tel: 052-736-2025; cell: 070-4425-5397

COACHES, CHAPERONES

- girls soccer: Mr. Stephen Frater, 090-3969-0516; Ms. Allana Rumble
- boys basketball: Mr. Rodney Ray, 080-3822-0291; Mr. Bill Kralovec, 090-5006-8432

Please contact Mr. Heimer with questions. Thank you!

Sincerely and よろしく申し上げます,

Peter Heimer ハイマー ピーター

activities director, pheimer@senri.ed.jp; office tel: 072-727-2137; cell: 080-1469-3788